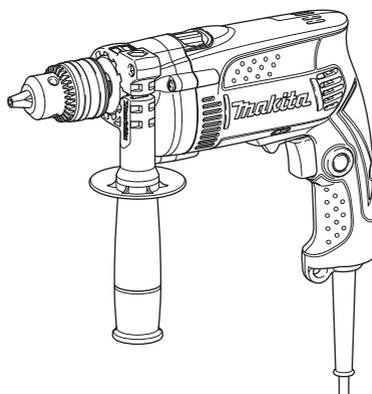


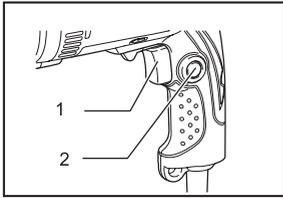


Ударна бушилица

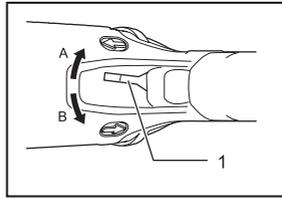
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

HP1630  
HP1631

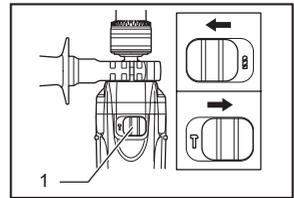




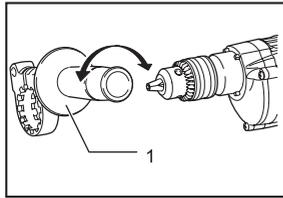
1 008893



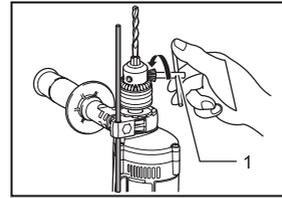
2 008898



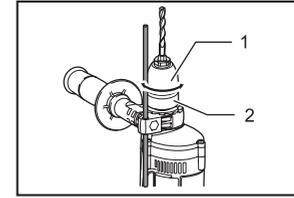
3 008894



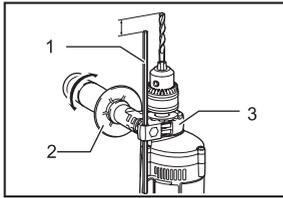
4 008895



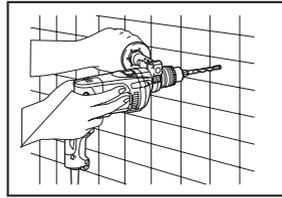
5 008896



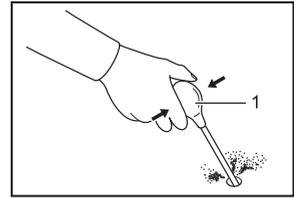
6 008900



7 008897



8 008899



9 001302

## СРПСКИ

### Саставни делови

- |                                      |                                    |                            |
|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 1-1. Окидач за укључивање            | 3-1. Полука за промену начина рада | 6-2. Прстен                |
| 1-2. Тастер за блокирање             | 4-1. Бочни рукохват                | 7-1. Граничник дубине      |
| 2-1. Полука за промену смера обртања | 5-1. Кључ за стезну главу          | 7-2. Бочни рукохват        |
|                                      | 6-1. Наглавак                      | 7-3. Основа рукохвата      |
|                                      |                                    | 9-1. Лоптица за издувавање |

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		HP1630	HP1631
Капацитет	У бетон	16 mm	16 mm
	У челик	13 mm	13 mm
	У дрво	30 mm	30 mm
Обртаја у слободном ходу ( $\text{min}^{-1}$ )		0 – 3.200	0 – 3.200
Удараца у минуту		0 – 48.000	0 – 48.000
Укупна дужина		296 mm	295 mm
Нето маса		1,9 kg	1,9 kg
Сигурносни разред		II / II	II / II

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право измена горе наведених података без претходне најаве.
- Напомена: технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.

ENG039-1

### Намена

Алат је намењен за ударно бушење у циглу, бетон и камен, као и за бушење без удараца у дрво, метал, керамику и пластику.

ENF002-1

Одступање (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Начин рада: бушење у метал

ENG301-1

Емисија вибрација ( $a_{h,D}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup>

Одступање (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENH101-8

### Мрежно напајање

Уређај сме да се прикључи само на монофазни извор мрежног напона који одговара подацима с натписне плочице. На основу двоструке изолације према европском стандарду, алат такође сме да се прикључи и на мрежне утичнице без заштитног уземљења.

ENG102-1

### Само за европске државе

#### Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN60745-2-1:

Ниво звучног притиска ( $L_{pA}$ ): 97 dB (A)

Ниво јачине звука ( $L_{WA}$ ): 108 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

**Носите заштиту за уши.**

ENG203-1

#### Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745-2-1:

Начин рада: ударно бушење у бетон

Емисија вибрација ( $a_{h,1D}$ ): 17 m/s<sup>2</sup>

## СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Модел: HP1630, HP1631

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да је овај производ усклађен са следећим нормама стандардизованих докумената:

EN60745, EN55014, EN61000 према директивама Савета Европе 2004/108/EC, 98/37/EC.

CE2007



000230

Томојасу Като  
Директор

Одговорни произвођач:

**Makita Corporation**

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN

Овлашћени представник у Европи:

**Makita International Europe Ltd.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

## ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

**НЕ ДОЗВОЛИТЕ** да се због опуштености или због тога што Вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за ударне бушилице. Ако овај алат користите на неправилан начин или на начин који није безбедан, можете озбиљно да се повредите.

1. Носите заштиту за слух кад користите ударне бушилице. Изложеност буци може да доведе до губитка слуха.
2. Употребљавајте помоћне дршке испоручене с овим алатом. Губитак контроле може да доведе до повреда.
3. Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања скривених електричних удова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
4. Стојте на чврстој подлози и поставите се у стабилан положај. Када алат употребљавате на висини, уверите се да испод Вас нема никога.
5. Алат чврсто држите са обе руке.
6. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
7. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
8. Наставак или предмет обраде не додирујте одмах после завршетка бушења, јер могу да буду врло врући и можете да се опечете.
9. Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне. Водите рачуна да спречите удисање прашине и додир с кожом. Следите безбедносна упутства испоручиоца материјала.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

**ЗЛОУПОТРЕБА** или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

## ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен, а утикач извучен из утичнице.

## Употреба прекидача

### Сл. 1

#### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре прикључивања алата на електричну мрежу проверите да ли се окидач правилно активира и да ли се враћа у положај „OFF” када га пустите.
- Прекидач се може блокирати у положају „ON” да би се олакшало руковаоцу током дуготрајне употребе. Пазите када блокирате алат у положају „ON” и све време добро држите алат.

Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. Брзина алата повећава се повећавањем притиска на окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

За непрекидни рад алата повуците окидач а затим утисните тастер за блокирање.

Да бисте ослободили алат из блокираног положаја, повуците окидач до краја а затим га пустите.

## Промена смера обртања

### Сл. 2

Алат је опремљен прекидачем за промену смера обртања. Прекидач померите у положај ⇐ (страна А) за обртање у смеру казаљке на сату или у положај ⇒ (страна В) за обртање супротно од казаљке на сату.

#### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре него што укључите алат, проверите смер обртања.

Прекидач за промену смера обртања померите тек када се алат потпуно заустави. Промена смера обртања током рада може да оштети алат. Ако окидач прекидача не може да се притисне, проверите да ли је прекидач за промену смера обртања до краја подешен у положај ⇐ (страна А) или ⇒ (страна В).

## Избор начина рада

### Сл. 3

Овај алат поседује полуку за промену начина рада. За ротацију са ударањем, померите полуку за промену начина рада надесно (симбол ⚙). За саму ротацију, померите полуку за промену начина рада налево (симбол ⚙).

#### ⚠ ПАЖЊА:

- Увек померајте полуку за промену начина рада у жељену позицију до краја. Ако се полуку током рада налази на половини између симбола, може да дође до оштећења алата.

## МОНТАЖА

### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка рада увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичице.

### Постављање бочног рукохвата (помоћне дршке)

#### Сл. 4

Из безбедносних разлога увек употребљавајте бочни рукохват. Монтирајте бочни рукохват на обруч алата. Бочни рукохват поставите у жељени положај и чврсто га притегните у смеру казаљке на сату. Бочни рукохват може да се окрене за 360° и да се причврсти у било ком положају.

### НАПОМЕНА:

- Бочни рукохват не може да се окрене за 360° када је монтиран граничник дубине.

### Постављање или скидање бургије

#### За модел HP1630

##### Сл. 5

Да бисте поставили наставак, ставите га у стезну главу докле год иде. Стегните стезну главу руком. Ставите кључ за стезну главу у сваку од три рупе и затегните у смеру казаљке на сату. Водите рачуна да затегнете равномерно у све три рупе. Да бисте скинули наставак, окрените кључ за стезну главу само у једној рупи у смеру супротном од казаљке на сату, затим одвртите стезну главу руком.

#### За модел HP1631

##### Сл. 6

Држите прстен и окрените наглавак супротно од казаљке на сату да бисте отворили чељусти стезне главе. Ставите наставак у стезну главу докле год иде. Чврсто држите алат и окрените наглавак у смеру казаљке на сату да бисте затегли стезну главу. Да бисте скинули наглавак, држите прстен и окрените наглавак у смеру супротном од казаљке на сату.

### Граничник дубине

#### Сл. 7

Граничник дубине је погодан за бушење рупа идентичне дубине. Одвртите бочни рукохват и граничник дубине убаците у отвор у бочном рукохвату. Граничник дубине подесите на жељену меру и заврните бочни рукохват.

### НАПОМЕНА:

Граничник дубине не може да се употребљава у положају у којем удара о избочени део купишта алата.

## РАД

### Ударно бушење

Увек користите бочни рукохват (помоћну дршку) и током рада чврсто држите алат и за бочни рукохват и за дршку прекидача.

#### Сл. 8

### ⚠ ПАЖЊА:

- Када наставак почне да се пробија кроз бетон, када се рупа зачепи пиљевином или честицама или када удари о арматуру у бетону, на алат/наставак делује огромна и изненадна ротациона сила. Увек користите бочни рукохват (помоћну дршку) и током рада чврсто држите алат и за бочни рукохват и за дршку прекидача. У супротном, можете да изгубите контролу над алатом и да се озбиљно повредите.

Када бушите у бетон, гранит, плочице и др., померите полуку за промену начина рада до

положаја симбола  да бисте изабрали начин рада „ротација са ударањем“. Уверите се да користите наставак с врхом од тврдог карбидног материјала. Наставак поставите у жељени положај за бушење и повуците окидач. Немојте да преоптерећујете алат. Најбољи резултати настају уз умерени притисак. Алат држите у правом положају и пазите да не исклизне из рупе. Притисак не сме да се повећава када се отвор зачепи пиљевином или честицама. Уместо тога алат треба да ради у слободном ходу, а после тога извучите наставак делимично из рупе. Када неколико пута поновите овај поступак, рупа ће бити очишћена и можете да наставите нормално да радите.

### Лоптица за издувавање (додатна опрема)

#### Сл. 9

Прашину из рупе очистите помоћу лоптице за издувавање.

### Бушење

Када бушите у дрво, метал или пластику, померите полуку за промену начина рада до положаја симбола  да бисте изабрали начин рада „само ротирање“.

## Бушење у дрво

Када бушите у дрво, најбољи резултати се постижу бургијама за дрво са завртњем за вођење. Завртањ за вођење олакшава бушење јер увлачи наставак у предмет обраде.

## Бушење у метал

Да наставак не би исклизуо из рупе на почетку бушења, направите зарез пробојцем и чекијем на месту где ћете бушити. Ставите врх наставка у зарез и почните да бушите. Употребљавајте мазиво за резање када бушите метал. Изузеци су гвожђе и месинг, које треба бушити насуво.

### ⚠ ПАЖЊА:

- Претерани притисак на алат неће повећати ефикасност бушења. Прејак притисак оштећује врх наставка, смањује перформансе алата и скраћује његов век трајања.
- Када наставак продре кроз предмет обраде, на алат/наставка делује јак реакциони момент бушења. Због тога алат морате чврсто да држите и да будете обазриви када наставак почне да продире кроз предмет обраде.
- Заглављени наставак можете да ослободите променом смера обртања. За то време алат морате чврсто да држите, јер приликом обртања на алат делује јак реакциони момент.
- Мале предмете обраде увек притегните стегом или сличним алатом.

## ОДРЖАВАЊЕ

### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен и утикач извучен.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

## ДОДАТНИ ПРИБОР

### ⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Ударни наставак с тврдим карбидним врхом
- Лоптица за издување
- Заштитне наочари
- Стезна глава за бушење без кључа 13
- Кључ за стезну главу
- Монтажа рукохвата
- Граничник дубине



Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

884816A972